

(4) Op 30 juni 2020 (zie artikel 7, eerste lid, van de wet van 27 maart 2020 'die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II)').

(5) Namelijk bij het koninklijk besluit nr. 41 van 26 juni 2020 'tot wijziging van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen'.

(6) Anders dan het standpunt van de inspecteur van Financiën in haar advies van 17 juli 2020, punt 2.2.1.

(7) Dit alles uiteraard onder voorbehoud van een tijdige bekrachtiging van het koninklijk besluit nr. 41 van 26 juni 2020.

(8) GwH 17 maart 2016, nr. 42/2016, B.13.1.

(9) GwH 31 mei 2018, nr. 62/2018, B.8.3; GwH 8 mei 2019, nr. 64/2019, B.7.2; GwH 5 december 2019, nr. 198/2019, B.19.2.

(10) Voetnoot 10 van het geciteerde advies: Zie ook advies 2020/12 'Relanceplan voor de artistieke en evenementensector'.

(11) Voetnoot 11 van het geciteerde advies: Wanneer zij actief zijn buiten de sector van de luchthavenvervoer of het vervoer voor recreatiedoeleinden.

(12) Voetnoot 12 van het geciteerde advies: Afhankelijk van het feit of men al dan niet een studio heeft die verplicht gesloten is moeten worden,...

(13) Voetnoot 13 van het geciteerde advies: Diegene [n] die nooit verplicht gesloten zijn geweest maar zich toch geconfronteerd zagen met een aanzienlijk omzetverlies. Bv. chocolatiers buiten toeristische zones.

(14) Voetnoot 14 van het geciteerde advies: De zelfstandigen die dat willen, zullen immers noodzaak zijn om:

- ofwel hun activiteit 7 kalenderdagen te onderbreken, hoewel de mogelijkheid tot uitoefening van de activiteit er wel is. Een verderzetting of heropstart van de activiteit kan hierdoor ontmoedigd worden.

- ofwel aan te tonen dat zij voor hun activiteit afhankelijk zijn van een sector die wel onderworpen is (geweest) aan (gedeeltelijke) sluiting. Voor de toekenning van een uitkering zullen deze zelfstandigen dan ook afhankelijk zijn van hoe men in de praktijk invulling

(15) Die vraag wordt ook gesteld in het advies 2020/14 van 28 juli 2020 van het Algemeen Beheerscomité voor het Sociaal Statuut der Zelfstandigen (p. 7): "Overigens stelt zich ook de vraag in hoeverre de link met het MB zoals het tot en met 3 mei van toepassing was in de komende maanden houdbaar blijft. Onder andere wanneer gemeentelijke, stedelijke, provinciale of regionale overheden nieuwe beperkende en/of sluitingsmaatregelen kunnen opleggen op hun grondgebied, los van het federale MB."

(16) Dit ministerieel besluit is in de plaats gekomen van het ministerieel besluit van 23 maart 2020 'houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken', waarvan nog gewag wordt gemaakt in de voormelde wetsbepaling.

(4) Le 30 juin 2020 (voir l'article 7, alinéa 1^{er}, de la loi du 27 mars 2020 'habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II)').

(5) À savoir par l'arrêté royal n° 41 du 26 juin 2020 'modifiant la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants'.

(6) Contrairement au point de vue de l'inspectrice des Finances dans son avis du 17 juillet 2020, point 2.2.1.

(7) Tout ceci, bien entendu, sous la réserve d'une ratification en temps utile de l'arrêté royal n° 41 du 26 juin 2020.

(8) C.C. 17 mars 2016, n° 42/2016, B.13.1.

(9) C.C., 31 mai 2018, n° 62/2018, B.8.3; C.C., 8 mai 2019, n° 64/2019, B.7.2; C.C., 5 décembre 2019, n° 198/2019, B.19.2.

(10) Note 10 de l'avis cité: Voir également avis 2020/12 'Plan de relance pour les secteurs artistique et évènementiel'.

(11) Note 11 de l'avis cité: Lorsqu'ils sont actifs en dehors du secteur du transport aérien ou du transport à des fins récréatives.

(12) Note 12 de l'avis cité: Selon qu'ils disposent ou non d'un studio qui a dû fermer obligatoirement,...

(13) Note 13 de l'avis cité: Ceux qui n'ont jamais dû fermer, mais qui ont néanmoins été confrontés à une perte de chiffre d'affaires considérable. Par exemple les chocolatiers en dehors des zones touristiques.

(14) Note 14 de l'avis cité: Les indépendants qui souhaitent bénéficier de cette mesure devront en effet:

- soit interrompre leur activité pendant 7 jours civils, alors qu'il est possible d'exercer leur activité. La poursuite ou la reprise de l'activité peut ici être découragée.

- soit démontrer qu'ils sont dépendants pour leur activité d'un secteur qui est (a été) soumis à une fermeture (partielle). Pour l'octroi de l'indemnité, ces indépendants dépendront donc de l'interprétation qui est donnée en pratique à la notion "dépendantes de".

(15) Cette question est également posée dans l'avis 2020/14 du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants du 28 juillet 2020 (p. 7): "Il se pose également la question de savoir dans quelle mesure le lien avec l'AM tel qu'il était d'application jusqu'au 3 mai restera viable dans les mois à venir. Entre autres, lorsque les autorités communales, provinciales ou régionales peuvent imposer de nouvelles mesures restrictives et/ou des mesures de fermeture sur leur territoire, indépendamment de l'AM fédéral".

(16) Cet arrêté ministériel s'est substitué à l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 'portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19', dont la disposition législative précitée fait encore état.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2020/15427]

18 MAART 2020. — Koninklijk besluit betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 2013 tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productornormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, artikel 5, § 1, eerste lid, 1°, 3°, 6°, 10° en 13°, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 2011 en 16 december 2015;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 2013 tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op de kennisgeving aan de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, de Hoge Gezondheidsraad, de Bijzondere Raadgevende Commissie Verbruik en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 11 april 2019;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2020/15427]

18 MARS 2020. — Arrêté royal relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques et modifiant l'arrêté royal du 17 mars 2013 limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 3°, 6°, 10° et 13°, modifié par les lois du 27 juillet 2011 et 16 décembre 2015;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 2013 limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques;

Vu l'association des gouvernements régionaux à l'élaboration du présent arrêté;

Vu la notification au Conseil fédéral du Développement durable, au Conseil supérieur de la Santé, au Commission Consultative Spéciale Consommation et au Conseil central de l'Economie;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 avril 2019;

Gelet op advies 66.326 van de Raad van State, gegeven op 8 juli 2019, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Leefmilieu en de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. – *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Art. 2. § 1. Dit besluit is van toepassing op alle elektrische en elektronische apparatuur (hierna EEA).

Alle EEA wordt ingedeeld in de in bijlage 1 genoemde categorieën. Bijlage 2 bevat een niet-beperkende lijst van EEA die onder de in bijlage 1 genoemde categorieën valt

§ 2. Dit besluit is niet van toepassing op :

1° apparatuur die nodig is voor de bescherming van de wezenlijke belangen van de beveiliging van de Staat, met inbegrip van wapens, munitie en oorlogsmateriaal dat voor specifiek militaire doeleinden is bestemd;

2° apparatuur die is ontworpen om de ruimte ingestuurd te worden;

3° apparatuur die specifiek is ontworpen en geïnstalleerd om deel uit te maken van andere apparatuur welke is uitgesloten van of niet onder het toepassingsgebied van dit besluit valt, die haar functie alleen kan vervullen als zij deel uitmaakt van laatsbedoelde apparatuur;

4° gloeilampen;

5° grote, niet verplaatsbare industriële werktuigen;

6° grote vaste installaties, met uitzondering van apparatuur die niet specifiek is ontworpen en geïnstalleerd als onderdeel van zulke installaties;

7° vervoermiddelen voor personen of goederen, met uitzondering van elektrische tweewielers zonder typegoedkeuring;

8° niet voor de weg bestemde en uitsluitend voor beroepsmatig gebruik beschikbaar gestelde mobiele machines;

9° medische hulpmiddelen en medische hulpmiddelen voor in vitro diagnostiek, wanneer deze hulpmiddelen naar verwachting vóór het einde van hun levensduur infectieus zijn, en actieve, implanteerbare medische hulpmiddelen;

10° apparatuur die speciaal is ontworpen uitsluitend voor doeleinden van onderzoek en ontwikkeling en die alleen door een bedrijf aan een ander bedrijf ter beschikking wordt gesteld.

Art. 3. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° “elektrische en elektronische apparatuur” of “EEA”: apparaten die afhankelijk zijn van elektrische stromen of elektromagnetische velden om naar behoren te kunnen werken en apparaten voor het opwekken, overbrengen en meten van die stromen en velden en bedoeld zijn voor gebruik met een spanning van maximaal 1 000 volt bij wisselstroom en 1 500 volt bij gelijkstroom;

2° “grote, niet verplaatsbare industriële werktuigen”: een groot geheel van machines, apparatuur en/of onderdelen die samenwerken voor een bepaalde toepassing, op een vaste plaats door vakmensen worden geïnstalleerd of afgebroken en door vakmensen worden gebruikt en onderhouden in een industriële productieomgeving of een centrum voor onderzoek en ontwikkeling;

3° “grote vaste installaties”: een grootschalig samenstel van diverse typen apparaten en eventueel andere hulpmiddelen die:

a) door vakmensen wordt gemonteerd, geïnstalleerd en afgebroken,

b) bestemd is voor permanent gebruik als onderdeel van een gebouw of een structuur op een vooraf bepaalde en speciaal daarvoor bestemde plaats, en

c) uitsluitend door dezelfde speciaal ontworpen apparatuur vervangen kan worden;

Vu l’avis 66.326 du Conseil d’Etat, donné le 8 juillet 2019, en application de l’article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d’Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique, de la Ministre de l’Environnement et la Ministre de l’Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1. – *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la directive 2012/19/EU du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d’équipements électriques et électroniques (DEEE).

Art. 2. § 1^{er}. Le présent arrêté s’applique aux équipements électriques et électroniques (ci-après EEE).

Tous les EEE sont classés dans les catégories énumérées à l’annexe 1. L’annexe 2 contient une liste non exhaustive d’EEE relevant des catégories énumérées à l’annexe 1.

§ 2. Le présent arrêté ne s’applique pas aux :

1° équipements nécessaires à la protection des intérêts essentiels de sécurité de l’État, y compris les armes, les munitions et le matériel de guerre destinés à des fins spécifiquement militaires;

2° équipements destinés à être envoyés dans l’espace;

3° équipements qui sont spécifiquement conçus et installés pour s’intégrer dans un autre type d’équipement exclu du champ d’application de la présente directive ou n’en relevant pas, et qui ne peuvent remplir leur fonction que s’ils font partie de cet équipement;

4° ampoules à filament;

5° gros outils industriels fixes;

6° grosses installations fixes, à l’exception de tout équipement qui est présent dans de telles installations, mais n’est pas spécifiquement conçu et monté pour s’intégrer dans lesdites installations;

7° moyens de transport de personnes ou de marchandises, à l’exception des véhicules électriques à deux roues qui ne sont pas homologués;

8° engins mobiles non routiers destinés exclusivement à un usage professionnel;

9° dispositifs médicaux et les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro, lorsque ces dispositifs deviennent normalement infectieux avant la fin de leur cycle de vie, ainsi que les dispositifs médicaux implantables actifs;

10° équipements spécifiquement conçus aux seules fins de recherche et de développement, et disponibles uniquement dans un contexte interentreprises.

Art. 3. Pour l’application du présent arrêté, on entend par:

1° “équipements électriques et électroniques” ou “EEE”: les équipements fonctionnant grâce à des courants électriques ou à des champs électromagnétiques, et les équipements de production, de transfert et de mesure de ces courants et champs, conçus pour être utilisés à une tension ne dépassant pas 1 000 volts en courant alternatif et 1 500 volts en courant continu;

2° “gros outils industriels fixes”: ensemble de grande ampleur de machines, d’équipements et/ou de composants, qui fonctionnent ensemble pour une application spécifique, installés de façon permanente et démontés par des professionnels dans un lieu donné, et utilisés et entretenus par des professionnels dans un centre de fabrication industrielle ou dans un établissement de recherche et développement;

3° “grosse installation fixe”: une combinaison de grande ampleur de plusieurs types d’appareils et, le cas échéant, d’autres dispositifs, qui:

a) sont assemblés, installés et démontés par des professionnels;

b) sont destinés à être utilisés de façon permanente comme partie intégrante d’une construction ou d’une structure à un endroit prédéfini et dédié; et

c) ne peuvent être remplacés que par le même équipement spécifiquement conçu;

4° “producent”: elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die ongeacht de verkooptechniek, met inbegrip van communicatie op afstand in de zin van Boek VI van het Wetboek van economisch recht:

a) is gevestigd in België en onder zijn eigen naam of merk EEA vervaardigt, of EEA laat ontwerpen of vervaardigen die hij onder zijn naam of merk in België verhandelt,

b) is gevestigd in België en in België onder zijn eigen naam of handelsmerk apparatuur wederverkoopt die door andere leveranciers is geproduceerd; hierbij wordt de wederverkoper niet als „producent” aangemerkt wanneer het merkteken van de producent zoals bepaald in punt a) op het apparaat zichtbaar is,

c) is gevestigd in België en in België beroepsmatig EEA uit een derde land of een andere Europese lidstaat in de handel brengt, of

d) via verkoop op afstand EEA rechtstreeks verkoopt aan particuliere huishoudens of aan andere gebruikers dan particuliere huishoudens in België, en is gevestigd in een andere Europese lidstaat of in een derde land.

Diegene die uitsluitend voorziet in financiering op grond van of in het kader van een financieringsovereenkomst wordt niet als „producent” aangemerkt, tenzij hij tevens optreedt als producent in de zin van het bepaalde onder de punten a) tot en met d);

5° “distributeur”: een natuurlijke of rechtspersoon die deel uitmaakt van de toeleveringsketen en EEA op de markt aanbiedt.

Deze definitie neemt niet weg dat een distributeur ook tegelijkertijd een producent in de zin van punt 4° kan zijn;

6° “op de markt aanbieden”: het in het kader van een commerciële activiteit, al dan niet tegen betaling, verstrekken van EEA met het oog op distributie, consumptie of gebruik op de Belgische markt;

7° “in de handel brengen”: het voor het eerst beroepsmatig op de Belgische markt aanbieden van EEA;

8° “medisch hulpmiddel”: een medisch hulpmiddel in de zin van artikel 1, § 2, 1°, van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, dat ook een EEA is;

9° “medisch hulpmiddel voor in-vitrodiagnostiek”: een medisch hulpmiddel voor in-vitrodiagnostiek in de zin van artikel 1, § 2, 3°, van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, dat ook een EEA is;

10° “actief implantaarbaar medisch hulpmiddel”: een actief implantaarbaar medisch hulpmiddel in de zin van artikel 1, § 1, tweede lid, 3° van het koninklijk besluit van 15 juli 1997 betreffende de actieve implantaerbare medische hulpmiddelen, dat ook een EEA is;

11° “niet voor de weg bestemde mobiele machine”: een machine met een interne krachtbron, waarvan de werking ofwel mobiliteit vereist, ofwel permanente of semipermanente beweging tussen een reeks vaste werklocaties tijdens het werk;

12° “bevoegde overheid”: het Directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

13° “markttoezichtsautoriteiten”: de dienst Inspectie van de bevoegde overheid.

HOOFDSTUK 2. – Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Art. 4. De producenten dragen er zorg voor dat gebruikers van EEA in particuliere huishoudens via de gebruiksaanwijzing de nodige informatie krijgen over :

1° het voorschrift dat AEEA niet als ongesorteerd stedelijk afval mag worden verwijderd, maar gescheiden moet worden ingezameld;

2° de voor hen beschikbare inleverings- en inzamelingsssystemen;

3° hun rol in de bevordering van hergebruik, recycling en andere vormen van nuttige toepassing van AEEA;

4° de mogelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid van de aanwezigheid van gevaarlijke bestanddelen in elektrische en elektronische apparatuur;

5° de betekenis van het in bijlage 3 weergegeven symbool.

De producenten dragen er zorg voor dat EEA, die op de markt wordt gebracht, duidelijk wordt voorzien van het in bijlage 3 weergegeven symbool. Bij wijze van uitzondering, wanneer dit wegens de afmetingen of de functie van het product nodig is, wordt het symbool afgedrukt op de verpakking, de gebruiksaanwijzing en het garantiebewijs van de EEA.

4° «producteur»: toute personne physique ou morale qui, quelle que soit la technique de vente utilisée, y compris par communication à distance au sens du livre VI du Code de droit économique:

a) est établie en Belgique et fabrique des EEE sous son propre nom ou sa propre marque, ou fait concevoir ou fabriquer des EEE, et les commercialise sous son propre nom ou sa propre marque en Belgique;

b) est établie en Belgique et revend, en Belgique, sous son propre nom ou sa propre marque des équipements produits par d'autres fournisseurs, le revendeur ne devant pas être considéré comme «producteur» lorsque la marque du producteur figure sur l'équipement conformément au point a);

c) est établie en Belgique et met sur le marché Belge, à titre professionnel, des EEE provenant d'un pays tiers ou d'un autre État membre européen; ou

d) vend des EEE par communication à distance directement aux ménages ou à des utilisateurs autres que les ménages, en Belgique, et est établie dans un autre État membre européen ou dans un pays tiers.

Une personne qui assure exclusivement un financement en vertu de ou conformément à un contrat de financement n'est pas considérée comme «producteur», à moins qu'elle n'agisse aussi comme producteur au sens des points a) à d);

5° “distributeur”: toute personne physique ou morale dans la chaîne d'approvisionnement qui met des EEE à disposition sur le marché.

Cette définition n'empêche pas un distributeur d'être également producteur au sens du point 4°;

6° “mise à disposition sur le marché”: toute fourniture d'un EEE destiné à être distribué, consommé ou utilisé sur le marché belge dans le cadre d'une activité commerciale, à titre onéreux ou gratuit;

7° “mise sur le marché”: la première mise à disposition d'un EEE sur le marché belge, à titre professionnel;

8° “dispositif médical”: un dispositif médical au sens de l'article 1^{er}, § 2, 1°, de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relative aux dispositifs médicaux, qui est aussi un EEE;

9° “dispositif médical de diagnostic in vitro”: un dispositif médical de diagnostic in vitro au sens de l'article 1^{er}, § 2, 3°, de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relative aux dispositifs médicaux, qui est aussi un EEE;

10° “dispositif médical implantable actif”: tout dispositif médical implantable actif au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 3°, de l'arrêté royal du 15 juillet 1997 relative aux dispositifs médicaux implantables actifs, qui est aussi un EEE;

11° “engins mobiles non routiers”: engins disposant d'un bloc d'alimentation embarqué, dont le fonctionnement nécessite soit la mobilité, soit un déplacement continu ou semi-continu entre une succession d'emplacements de travail fixes pendant le travail;

12° “autorité compétente”: la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

13° “autorités de surveillance du marché”: le service Inspection de l'autorité compétente.

CHAPITRE 2. – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Art. 4. Les producteurs veillent à ce que les utilisateurs des EEE dans les ménages disposent, par l'entremise de la notice d'utilisation, d'informations suffisantes sur :

1° l'obligation de ne pas se débarrasser des DEEE avec les déchets municipaux non triés mais de procéder à la collecte sélective des DEEE;

2° les systèmes de reprise et de collecte mis à leur disposition;

3° leur rôle dans la réutilisation, le recyclage et les autres formes de valorisation des DEEE;

4° les effets potentiels sur l'environnement et la santé publique en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques;

5° la signification du symbole figurant à l'annexe 3.

Les producteurs veillent à apposer d'une manière adéquate, le symbole figurant à l'annexe 3 sur les EEE mis sur le marché. Dans des cas exceptionnels où cela s'avère nécessaire en raison de la taille ou de la fonction du produit, ce symbole est imprimé sur l'emballage, sur la notice d'utilisation et sur le certificat de garantie de l'EEE concerné.

Art. 5. Een producent als gedefinieerd in artikel 3, 4°, lid 1, a) tot en met c), die in een andere Europese lidstaat is gevestigd, kan een in België grondgebied gevestigde natuurlijke persoon of rechtspersoon aanwijzen als de gevolmachtigde die verantwoordelijk is voor het nakomen van de uit dit besluit voortvloeiende verplichtingen van die producent in België.

Een producent als gedefinieerd in artikel 3, 4°, lid 1, d), die in België is gevestigd en die EEA aan een andere Europese lidstaat verkoopt, waar deze niet is gevestigd, wijst een gevolmachtigde aan in die Europese lidstaat als de persoon die verantwoordelijk is voor het nakomen van de uit dit besluit voortvloeiende verplichtingen van die producent op het grondgebied van die Europese lidstaat.

Het aanwijzen van een gevolmachtigde geschiedt per schriftelijke volmacht.

HOOFDSTUK 2. – Wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 2013 tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Art. 6. In artikel 5 van het koninklijk besluit van 17 maart 2013 tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur wordt paragraaf 11 opgeheven.

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt de bijlage VI opgeheven.

Art. 8. De minister bevoegd voor Volksgezondheid, de minister bevoegd voor Leefmilieu en de minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 maart 2020.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
M. DE BLOCK
De Minister van Leefmilieu,
M. C. MARGHEM
De Minister van Economie
N. MUYLLE

Art. 5. Un producteur, tel que défini à l'article 3, 4°, alinéa 1^{er}, a) à c), établi dans un autre État membre européen peut désigner une personne physique ou morale établie en Belgique en tant que mandataire chargé d'assurer le respect des obligations qui incombent audit producteur en Belgique vertu du présent arrêté.

Un producteur, tel que défini à l'article 3, 4°, alinéa 1, d), et établi en Belgique, qui vend des EEE dans un autre État membre européen dans lequel il n'est pas établi, désigne un mandataire dans ledit État membre européen chargé d'assurer le respect des obligations qui incombent audit producteur sur le territoire de cet État membre européen en vertu du présent arrêté.

La désignation d'un mandataire se fait par mandat écrit.

CHAPITRE 2. – Modification de l'arrêté royal du 17 mars 2013 limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Art. 6. Dans l'article 5 de l'arrêté royal du 17 mars 2013 limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, le paragraphe 11 est abrogé.

Art. 7. Dans le même arrêté, l'annexe VI est abrogé.

Art. 8. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions et le ministre qui a l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 mars 2020.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
M. DE BLOCK
La Ministre de l'Environnement,
M. C. MARGHEM
La Ministre de l'Economie
N. MUYLLE

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 2013 tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Categorieën EEA waarop dit besluit van toepassing is

1. Warmte- of koude-uitwisselende apparatuur
2. Schermen, monitors en apparatuur met schermen die een oppervlakte hebben van meer dan 100 cm²
3. Lampen
4. Grote apparatuur (met een buitenafmeting van meer dan 50 cm), waaronder, maar niet beperkt tot: huishoudelijke apparaten; IT- en telecommunicatieapparatuur; consumentenapparatuur; lichtarmaturen; apparatuur voor het weergeven van geluid of beelden, muziekapparatuur; elektrisch en elektronisch gereedschap; speelgoed, ontspannings- en sportapparatuur; medische hulpmiddelen; meet- en controle-instrumenten; automaten; apparatuur voor het opwekken van elektrische stromen. Tot deze categorie behoren geen apparaten die onder de categorieën 1 tot en met 3 vallen.
5. Kleine apparatuur (zonder buitenafmeting van meer dan 50 cm), waaronder, maar niet beperkt tot: huishoudelijke apparaten; consumentenapparatuur; lichtarmaturen; apparatuur voor het weergeven van geluid of beelden, muziekapparatuur; elektrisch en elektronisch gereedschap; speelgoed, ontspannings- en sportapparatuur; medische hulpmiddelen; meet- en controle-instrumenten; automaten; apparatuur voor het opwekken van elektrische stromen. Tot deze categorie behoren geen apparaten die onder de categorieën 1 tot en met 3 en 6 vallen.
6. Kleine IT- en telecommunicatieapparatuur (zonder buitenafmeting van meer dan 50 cm)

Annexe 1 à l'arrêté royal relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et modifiant l'arrêté royal du 17 mars 2013 limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Catégories d'EEE couvertes par le présent arrêté

1. Équipements d'échange thermique
2. Écrans, moniteurs et équipements comprenant des écrans d'une surface supérieure à 100 cm²
3. Lampes

4. Gros équipements (dont l'une des dimensions extérieures au moins est supérieure à 50 cm), à savoir, entre autres: appareils ménagers; équipements informatiques et de télécommunications; matériel grand public; luminaires; équipements destinés à reproduire des sons ou des images, équipements musicaux; outils électriques et électroniques; jouets, équipements de loisir et de sport; dispositifs médicaux; instruments de surveillance et de contrôle; distributeurs automatiques; équipements pour la production de courants électriques. Cette catégorie ne comprend pas les équipements inclus dans les catégories 1 à 3.

5. Petits équipements (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures ou égales à 50 cm), à savoir, entre autres:

appareils ménagers; matériel grand public; luminaires; équipements destinés à reproduire des sons ou des images, équipements musicaux; outils électriques et électroniques; jouets, équipements de loisir et de sport; dispositifs médicaux; instruments de surveillance et de contrôle; distributeurs automatiques; équipements pour la production de courants électriques. Cette catégorie ne comprend pas les équipements inclus dans les catégories 1 à 3 et 6.

6. Petits équipements informatiques et de télécommunications (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures ou égales à 50 cm)

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 18 maart 2020 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en tot wijziging van het koninklijk besluit tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Vu pour être annexé à Notre arrêté 18 mars 2020 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et modifiant l'arrêté royal limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
M. DE BLOCK
De Minister van Leefmilieu,
M. C. MARGHEM
De Minister van Economie
N. MUYLLE

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
M. DE BLOCK
La Ministre de l'Environnement,
M. C. MARGHEM
La Ministre de l'Economie
N. MUYLLE

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 2013 tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Niet-beperkende lijst van EEA die onder de in bijlage 1 genoemde categorieën valt

1. Warmte- of koude-uitwisselende apparatuur

Koelkasten, diepvriezers, apparatuur voor de automatische aflevering van koude producten, klimaatregelingsapparatuur, ontvochtigingsapparaten, warmtepompen, oliehoudende radiatoren en andere warmte- of koude-uitwisselende apparatuur waarin andere vloeistoffen dan water worden gebruikt voor de warmte- of koude-uitwisseling.

2. Schermen, monitors en apparatuur met schermen die een oppervlakte hebben van meer dan 100 cm²

Schermen, televisietoestellen, lcd-fotolijsten, monitors, laptops, notebooks.

3. Lampen

Fluorescentielampen (tl-buizen), compacte fluorescentielampen, fluorescentielampen, hogedrukgasontladingslampen, met inbegrip van hogedruknatriumlampen en metaalhalogenidelampen, lagedruknatriumlampen, leds.

4. Grote apparaten

Wasmachines, wasdrogers, vaatwasmachines, kooktoestellen, elektrische fornuizen, elektrische kookplaten, lichtarmaturen, apparatuur voor het weergeven van geluid of beelden, muziekapparatuur (uitgezonderd in kerken geplaatste pijporgels), apparaten voor breien en weven, grote mainframes, grote printers, kopieerapparaten, grote speelautomaten, grote medische hulpmiddelen, grote meet- en regelapparatuur, grote product- of geldautomaten, fotovoltaische panelen.

5. Kleine apparaten

Stofzuigers, rolveggers, naaiapparatuur, lichtarmaturen, magnetrons, ventilatieapparatuur, strijkijzers, broodroosters, elektrische messen, waterkokers, klokken en andere uurwerken, elektrische scheerapparaten, weegschalen, haar- en lichaamsverzorgingsapparaten, rekenmachines, radiotoestellen, videocamera's, videorecorders, hifiapparatuur, muziekinstrumenten, apparatuur voor het weergeven van geluid of beelden, elektrisch en elektronisch speelgoed, sportapparatuur, fiets-, duik-, loop-, roeicomputers en dergelijke, rookmelders, verwarmingsregelaars, thermostaten, klein elektrisch en elektronisch gereedschap, kleine medische hulpmiddelen, kleine meet- en regelapparatuur, kleine productautomaten, kleine apparaten met geïntegreerde fotovoltaische panelen.

6. Kleine IT- en telecommunicatieapparatuur (zonder buitenafmeting van meer dan 50 cm)

Mobiele telefoons, gps, zakrekenmachines, routers, personal computers, printers, telefoons.

Annexe 2 à l'arrêté royal relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et modifiant l'arrêté royal du 17 mars 2013 limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Liste non exhaustive d'EEE relevant des catégories énumérées à l'annexe 1

1. Équipements d'échange thermique

Réfrigérateurs, congélateurs, distributeurs automatiques de produits froids, appareils de conditionnement d'air, déshumidificateurs, pompes à chaleur, radiateurs à bain d'huile et autres équipements d'échange thermique fonctionnant avec des fluides autres que l'eau pour l'échange thermique.

2. Écrans, moniteurs et équipements comprenant des écrans d'une surface supérieure à 100 cm²

Écrans, télévisions, cadres photo LCD, moniteurs, ordinateurs portables, petits ordinateurs portables.

3. Lampes

Tubes fluorescents rectilignes, lampes fluorescentes compactes, lampes fluorescentes, lampes à décharge à haute intensité, y compris les lampes à vapeur de sodium haute pression et les lampes à halogénures métalliques, lampes à vapeur de sodium basse pression, DEL.

4. Gros équipements

Lave-linge, séchoirs, lave-vaisselle, cuisinières, réchauds électriques, plaques chauffantes électriques, luminaires, équipements destinés à reproduire des sons ou des images, équipements musicaux (à l'exclusion des orgues d'église), appareils pour le tricot et le tissage, grosses unités centrales, grosses imprimantes, photocopieuses, grosses machines à sous, gros dispositifs médicaux, gros instruments de surveillance et de contrôle, gros distributeurs automatiques de produits et d'argent, panneaux photovoltaïques.

5. Petits équipements

Aspirateurs, aspirateurs-balais, appareils pour la couture, luminaires, fours à micro-ondes, ventilateurs, fers à repasser, grille-pain, couteaux électriques, bouilloires électriques, réveils et montres, rasoirs électriques, balances, appareils pour les soins des cheveux et du corps, calculatrices, postes de radio, caméscopes, magnétoscopes, chaînes haute-fidélité, instruments de musique, équipements destinés à reproduire des sons ou des images, jouets électriques et électroniques, équipements de sport, ordinateurs pour le cyclisme, la plongée sous-marine, la course à pied, l'aviron, etc., détecteurs de fumée, régulateurs de chaleur, thermostats, petits outils électriques et électroniques, petits dispositifs médicaux, petits instruments de surveillance et de contrôle, petits distributeurs automatiques de produits, petits équipements avec cellules photovoltaïques intégrées.

6. Petits équipements informatiques et de télécommunications (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures ou égales à 50 cm)

Téléphones portables, GPS, calculatrices de poche, routeurs, ordinateurs individuels, imprimantes, téléphones.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 18 maart 2020 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en tot wijziging van het koninklijk besluit tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

M. DE BLOCK

De Minister van Leefmilieu,

M. C. MARGHEM

De Minister van Economie

N. MUYLLE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 18 mars 2020 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et modifiant l'arrêté royal limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,

M. DE BLOCK

La Ministre de l'Environnement,

M. C. MARGHEM

Le Ministre de l'Economie

N. MUYLLE

Bijlage 3 bij het koninklijk besluit betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 2013 tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Symbool als merkteken voor EEA

Het symbool voor gescheiden inzameling van EEA bestaat uit een doorgekruiste verrijdbare afvalbak zoals hieronder afgebeeld.

Het symbool moet zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar worden aangebracht.



Annexe 3 à l'arrêté royal relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et modifiant l'arrêté royal du 17 mars 2013 limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Symbole pour le marquage des EEE

Le symbole indiquant que les EEE font l'objet d'une collecte sélective représente une poubelle sur roues barrée d'une croix, comme ci-dessous.

Ce symbole doit être apposé d'une manière visible, lisible et indélébile.



Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 18 maart 2020 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en tot wijziging van het koninklijk besluit tot beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
M. DE BLOCK
De Minister van Leefmilieu,
M. C. MARGHEM
De Minister van Economie
N. MUYLLE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 18 mars 2020 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et modifiant l'arrêté royal limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
M. DE BLOCK
La Ministre de l'Environnement,
M. C. MARGHEM
Le Ministre de l'Economie
N. MUYLLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2020/42833]

17 AUGUSTUS 2018. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 10, § 1, tweede lid, van de wet van 21 december 2013 betreffende diverse bepalingen inzake de financiering voor kleine en middelgrote ondernemingen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 17 augustus 2018 houdende uitvoering van artikel 10, § 1, tweede lid, van de wet van 21 december 2013 betreffende diverse bepalingen inzake de financiering voor kleine en middelgrote ondernemingen (*Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2020/42833]

17 AOÛT 2018. — Arrêté royal portant exécution de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 21 décembre 2013 relative à diverses dispositions concernant le financement des petites et moyennes entreprises. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 17 août 2018 portant exécution de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 21 décembre 2013 relative à diverses dispositions concernant le financement des petites et moyennes entreprises (*Moniteur belge* du 27 août 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C - 2020/42833]

17. AUGUST 2018 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel 10 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 21. Dezember 2013 über verschiedene Bestimmungen in Bezug auf die Finanzierung der kleinen und mittleren Betriebe — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 17. August 2018 zur Ausführung von Artikel 10 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 21. Dezember 2013 über verschiedene Bestimmungen in Bezug auf die Finanzierung der kleinen und mittleren Betriebe.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.